

KONINKRIJK BELGIE.
-----ROYAUME DE BELGIQUE.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 8e juli 1970 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 maart 1958 tot vaststelling van de voorwaarden tot opneming van nieuwe rassen van de landbouwsoorten in de rassenlijst der land-, tuin- en bosbouwsoorten welke aan de keuring van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten kunnen worden onderworpen" heeft de 23e juli 1970 het volgens advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 8 juillet 1970, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 21 mars 1958 fixant les conditions d'inscription de nouvelles variétés des espèces agricoles sur la liste des variétés des espèces agricoles, horticoles et forestières, susceptibles d'être soumises au contrôle de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles", a donné le 23 juillet 1970 l'avis suivant :

Het ontwerp van ministerieel besluit strekt ertoe artikel 4 van het ministerieel besluit van 21 maart 1958 tot vaststelling van de voorwaarden tot opneming van nieuwe rassen van de landbouwsoorten in de rassenlijst der land-, tuin- en bosbouwsoorten welke aan de keuring van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten kunnen worden onderworpen, gewijzigd bij ministerieel besluit van 28 oktober 1966, te wijzigen, waarbij de vergoedingen per ras van een landbouwsoort aan die Nationale Dienst verschuldigd door hem, die de opneming ervan in de rassenlijst der land-, tuin- en bosbouwsoorten aanvraagt, zijn vastgesteld.

Sedert de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, is de Koning alleen bevoegd om zodanige maatregelen te treffen; inderdaad naar luid van artikel 2, § 1, 6°, van die wet, kan de Koning, binnen de perken van de aldaar aangegeven bevoegdheidsregel, de grondstoffen - dit zijn onder meer elk geslachtelijk of ongeslachtelijk teeltmateriaal, zoals zaaizaden en pootgoed (artikel 1, 1°, van dezelfde wet) - aan facultatieve of verplichte keuring onderwerpen omtrent de herkomst, de echtheid en zuiverheid van soort en ras, de kwaliteit en de goede gezondheidstoestand, en de vergoedingen vaststellen welke hiervoor vanwege de fabrikanten, voortbrengers, kwekers, bereiders en telers kunnen worden gevraagd.

Het ontwerp dient derhalve tot een zelfstandig koninklijk besluit te worden omgewerkt.

.../...

Het opschrift stelle men als volgt :

"Koninklijk besluit tot vaststelling van de vergoedingen, verschuldigd voor deelneming aan de teeltproeven, die aan de eventuele inschrijving op de rassenlijst der land-, tuin- en bosbouwsoorten voorafgaan".

In de aanhef verwijze men in de eerste plaats naar eerderevermelde wet van 11 juli 1969.

Zowel de verwijzing naar het koninklijk besluit van 25 maart 1952 als die naar het ministerieel besluit van 21 maart 1958 zijn overbodig; zij dienen derhalve te worden weggelaten.

Voor de redactie van artikel 1 neme men de tekst van artikel 1 van het ontwerp, na de inleidende zin te hebben weggelaten.

In artikel 2 dient het opschrift van het ministerieel besluit van 28 oktober 1966 in extenso te worden aangehaald.

Naar luid van artikel 3 treedt het ontwerp-besluit in werking de dag van zijn bekendmaking in het Belgisch Staatsblad. Tenzij er een speciale reden voorhanden is, welke aan de Raad van State niet is medegedeeld, om van het gemeen recht af te wijken, verdient het aanbeveling de inwerkingtreding van het ontwerp-besluit na het verstrijken van de gewone termijn te doen geschieden. In dat geval moet artikel 3 van het ontwerp worden weggelaten.

L'arrêté ministériel projeté a pour objet de modifier l'article 4 de l'arrêté ministériel du 21 mars 1958 fixant les conditions d'inscription de nouvelles variétés des espèces agricoles sur la liste des variétés des espèces agricoles, horticoles et forestières, susceptibles d'être soumises au contrôle de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles, modifié par l'arrêté ministériel du 28 octobre 1966. Cet article détermine la rétribution due audit Office, pour chaque variété d'une espèce agricole, par celui qui en demande l'inscription sur la liste précitée.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, le Roi est seul compétent pour prendre les mesures de l'espèce; aux termes de l'article 2, § 1er, 6°, de cette loi en effet, le Roi peut, dans les limites de la règle de compétence tracée par l'article, soumettre les matières premières - ainsi, notamment, tout matériel de reproduction ou de multiplication végétative, tels les semences et les plants (article 1er, 1°, de ladite loi) - à un contrôle facultatif ou obligatoire concernant l'origine, l'identité et la pureté d'espèce et de variété, ainsi que la qualité et le bon état sanitaire et fixer les rétributions exigibles à cet effet des fabricants, producteurs, obtenteurs, préparateurs et éleveurs.

Le projet doit être, en conséquence, remanié et établi sous la forme d'un arrêté royal autonome.

L'intitulé pourrait être rédigé ainsi qu'il suit :

.../...

"Arrêté royal fixant les rétributions dues pour la participation aux essais de culture qui précèdent l'inscription éventuelle sur la liste des variétés des espèces agricoles, horticoles et forestières".

Le préambule devrait faire en premier lieu référence à la susdite loi du 11 juillet 1969.

La mention de l'arrêté royal du 25 mars 1952 et celle de l'arrêté ministériel du 21 mars 1958 sont superflues; il convient donc de les omettre.

L'article 1er se composera du texte de l'article 1er du projet, sauf à supprimer la phrase liminaire.

A l'article 2, il convient de reproduire l'intitulé complet de l'arrêté ministériel du 28 octobre 1966.

D'après l'article 3, l'arrêté entrera en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge. A moins qu'il n'y ait un motif spécial, dont le Conseil d'Etat n'a pas été informé, pour déroger au droit commun, il s'indique de fixer l'entrée en vigueur à l'expiration du délai normal. Dans ce cas, l'article 3 du projet doit être supprimé.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren	: H. BUCH,	staatsraad,	voorzitter,
Messieurs	:	conseiller d'Etat,	président,
	H. ADRIAENS,	staatsraden,	
	G. BAETEMAN,	conseillers d'Etat,	
	G. VAN HECKE,	bijzitters van de	
	J. LIMPENS,	afdeling wetgeving,	
		assesseurs de la	
		section de législation,	
Mevrouw	: J. DE KOSTER,	adjunct-griffier,	griffier
Madame	:	greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. GROMMEN, substituut-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. BUCH.

Le rapport a été présenté par M. M. GROMMEN, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. DE KOSTER.

(get.) H. BUCH.